



## **ADR/GGVS System Parts**

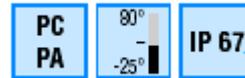
### **Glands and Components**

Glands (Assembly Packages)	2
Reducers for T-pieces	2
Connection glands (Assembly Packages)	3
Connection gland for tanker	3
Enlargements (Assembly Packages)	3
Reducers (Assembly Packages)	4
Screw in sockets	4
Connection elements for plugs and T-fittings	5
Cap nuts	5
Clamping and sealing rings	6
Flat packings	6
Lock nuts	6
Lock rings	7
Reducers	7
<b>Fuel junction box</b>	<b>8</b>
<b>Terminal box</b>	<b>8</b>
<b>Battery Emergency Switches</b>	<b>9</b>
<b>Control unit for battery isolating switch</b>	<b>10</b>
<b>3-pole Connector - SEAL</b>	<b>11</b>
<b>4-pole Connector - SEAL</b>	<b>12</b>
<b>5-pole Connector</b>	<b>13</b>
<b>8-pole Connector</b>	<b>16</b>
<b>16-pole Connector - non SEAL</b>	<b>19</b>
<b>21-pole Connector - non SEAL</b>	<b>21</b>
<b>35-pole Connector - SEAL</b>	<b>23</b>
<b>37-pole Connector - SEAL/non SEAL</b>	<b>25</b>
<b>Contacts and Accessories</b>	<b>26</b>
<b>Special Connectors</b>	<b>27</b>
<b>Sealings</b>	<b>29</b>
<b>ABS-EBS</b>	
Connectors	30
Parking box	31
Spiral Conduit	32
Spiral Conduit Multiple pole	33



## Glands

Assembly packages  
ready for installation  
black/grey



### Material:

Fitting: Polycarbonate  
Cap nut: Polyamide

### Characteristics:

- Assembly packages ready for installation
- Suitable Accessories s. p. 97



## Reducers for T-pieces

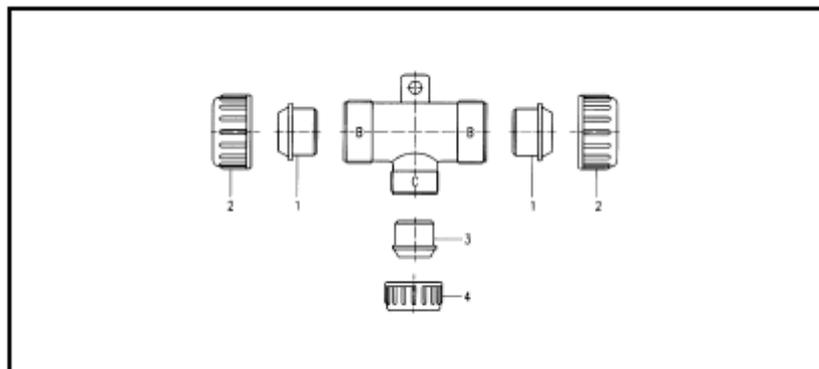
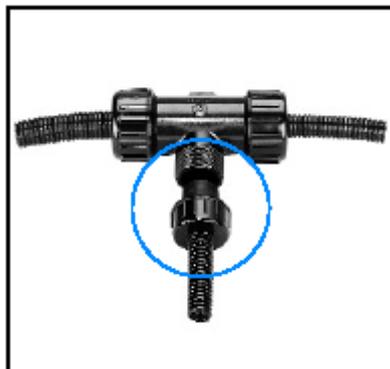
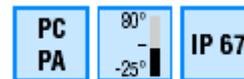
consisting of sealing  
and Cap nut  
black

### Material:

Reduction: Elastomere  
Cap nut: Polyamide

### Characteristics:

suitable for T-pieces  
10-17-10  
22-17-22  
17-17-17  
22-10-10-22





## Connection glands

Assembly packages ready for installation  
grey

**Material:**

Polyamide

**Characteristics:**

Assembly packages ready for installation  
Components s. p. 96-98

**Application fields:**

- For connection of corrugated tubes, e.g. on housing



## Connection gland for tanker junction box

**Material:**

Polyamide



**Characteristics:**

- Assembly packages ready for installation
- Components s. p. 96-98

**Application fields:**

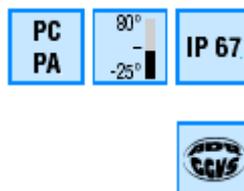
- For fuel socket

## Enlargement

Assembly packages ready for installation  
black/grey

**Material:**

Enlargement: Polycarbonate  
Cap nut: Polyamide



**Characteristics:**

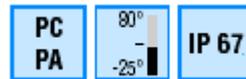
- Assembly packages ready for installation
- Components s. p. 96-98





## Reducer

Assembly packages  
ready for installation  
black/grey



**Material:**

Reducing: Polycarbonate  
Cap nut: Polyamide



**Characteristics:**

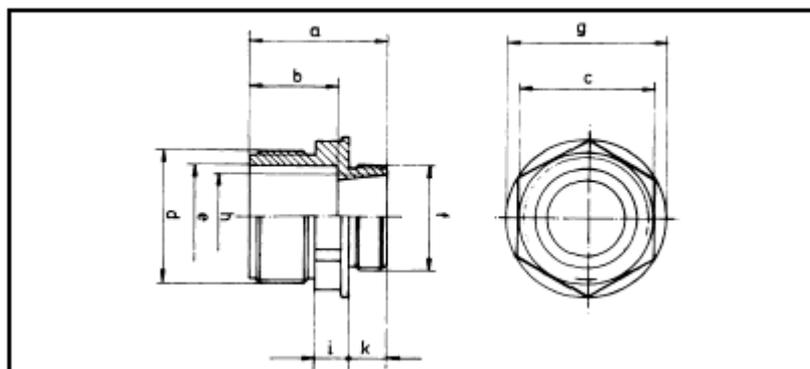
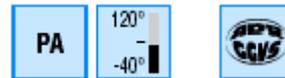
- Assembly packages ready for installation
- Components s. p. 96-98

## Screw-in-sockets

grey

**Material:**

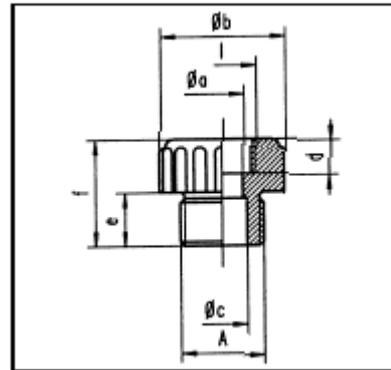
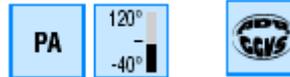
Polyamide





## Connection elements for plugs and T-fittings

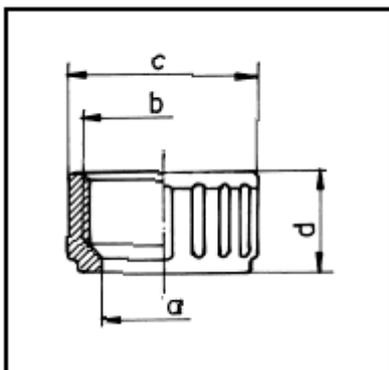
**Material:**  
Polyamide



## Cap nuts

grey

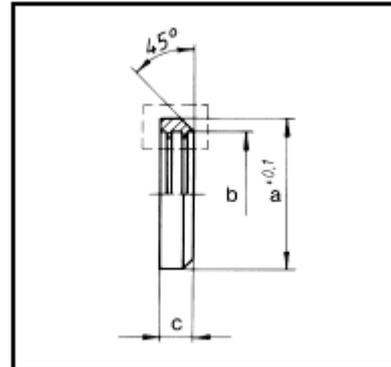
**Material:**  
Polyamide





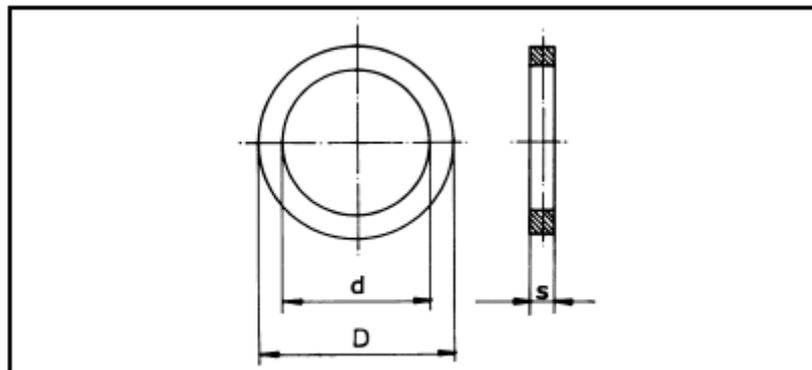
## Clamping and sealing rings

**Material:**  
Neoprene



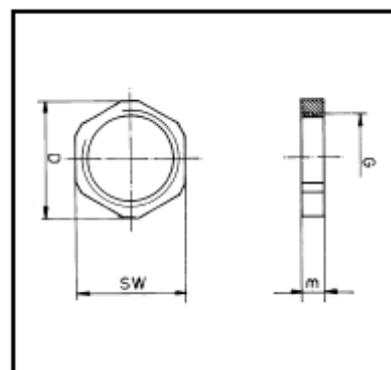
## Flat packings

**Material:**  
NBR: Perbunane  
CR: Neoprene



## Lock nuts grey

**Material:**  
Polycarbonate

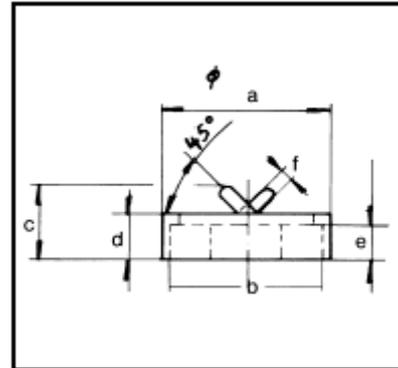




## Lock rings

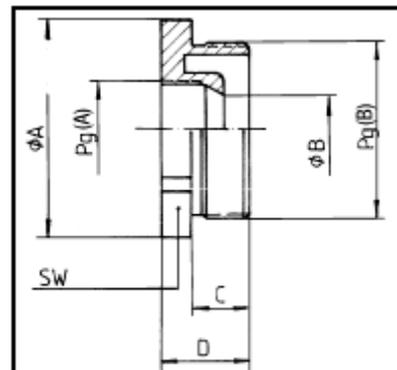
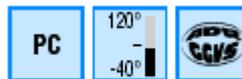
grey

**Material:**  
Polyamide



## Reducers

**Material:**  
Polycarbonate





## Fuel junction box black

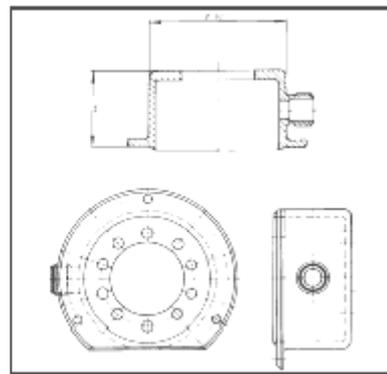
**Material:**

Box and cover:

Polyoxymethylene

Sealing:

Perbunane schwarz 43 shore



---

## Terminalbox 7776 complete

**Material:**

Polycarbonate



**Characteristics:**

NW 10 and NW 13 with capnut, clamping sealing ring and blind plug

NW 17 and NW 22 are outlets for connectors.

On delivery closed with connection gland and plug:

NW 17/7800010 s. p. 87

NW 22/7800029 s. p. 87

Supplementary deliverable:

cable jointing terminal Art. no. 7800657

**Features:**

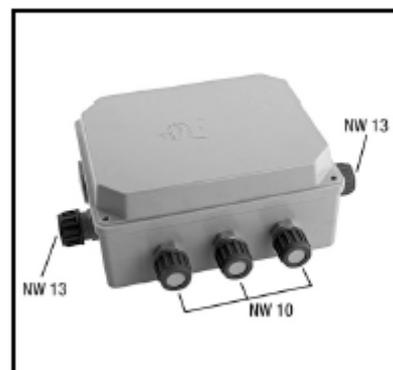
For the connection of corrugated tubes:

3 x NW 10

2 x NW 13

1 x NW 17

1 x NW 22





## Terminalbox 916, complete

### Material:

Polyamide glassfibre reinforced

### Characteristics:

socket per DIN 72591

two 12-pole double flat multipoint connectors 6,3 mm inside

Prepared for connection of corrugated tubes:

1 x NW 10

4 x NW 17

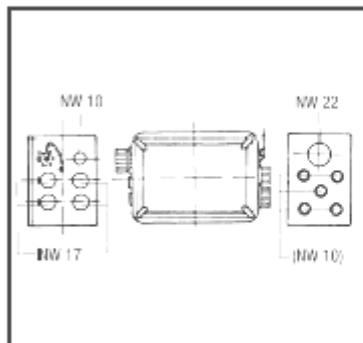
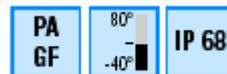
1 x NW 22, possible up to

6 x NW 10

4 x NW 17

1 x NW 22

Box size: approx. 20.7 x 14.5

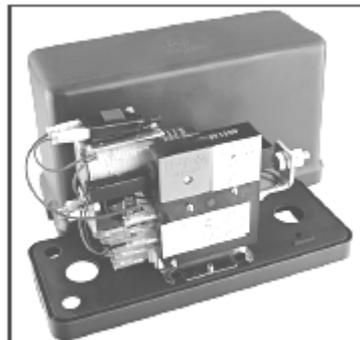


---

## Battery Emergency Switches

### Storage temperature:

-40°C to 75°C





## Control unit for battery isolating switch

### Features:

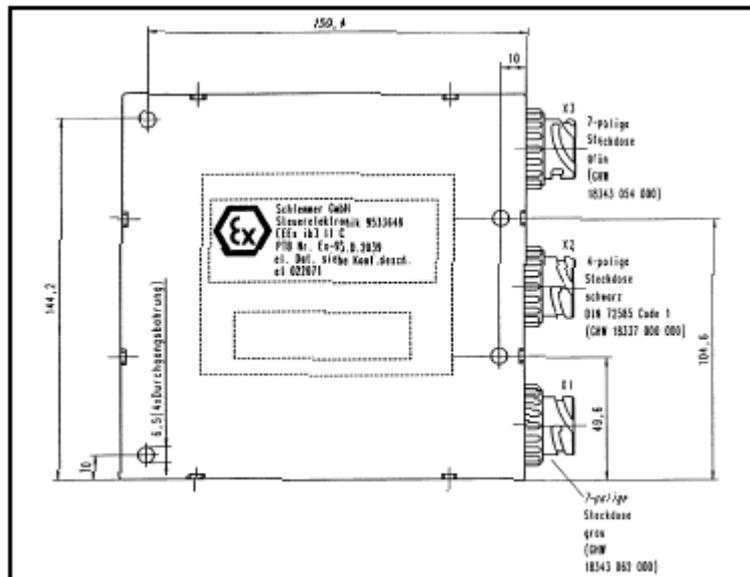
- Suitable to drive at bistable relais 9533657/9533701
- To be used for ADR/GGVs vehicles

### Characteristics:

- PTB-Certification for Ex-use

### Application fields:

- 24 V commercial vehicle



## Bistable Relais

### Features:

- Suitable to disconnect the electric cabling from the traction battery

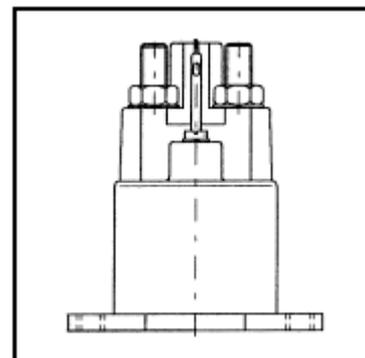


### Characteristics:

- Power consumption only for change of status

### Application fields:

- 24 V commercial vehicle





## 3-pole Connector

not suitable for SEAL  
nature



### Material:

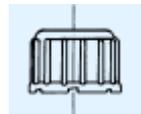
PA: Polyamide (66)

CR: Neoprene

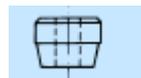
### Characteristics:

- not suitable for SEAL

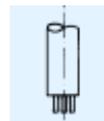
**Cap nut**



**Sealing buffer**



**Cable**



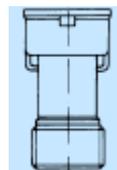
**3-pole jack box**



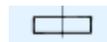
**optional: seal ring**



**3-pole pin box**



**Single wire sealing**



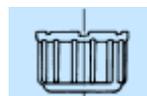
**Clamping and sealing rings**



**Corrugated tube**



**Cap nut**





## **4-pole Connector** suitable for SEAL

### **Material:**

Plug:  
Polybutyleneterephthalate/Polyamide  
Sealing: Silicone  
Plug-housing: Polybutyleneterephthalate  
Protection Cap: Polyamide

### **Characteristics:**

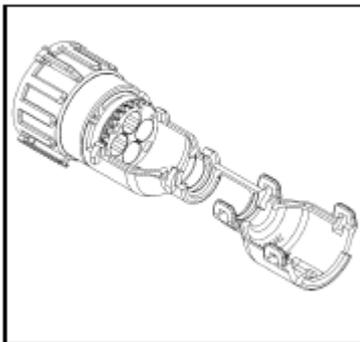
- DIN 72585
- Contact system Ø: 2,5 mm
- Suitable for SEAL
- Secondary locking mechanism:  
No. 7807500 has to be ordered  
separately (optional)

### **Features:**

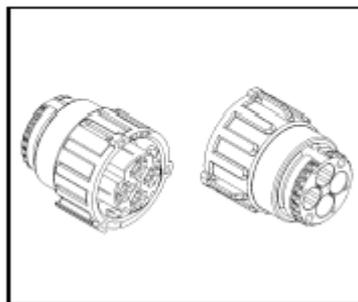
- Suitable for corrugated tubes  
NW 8,5



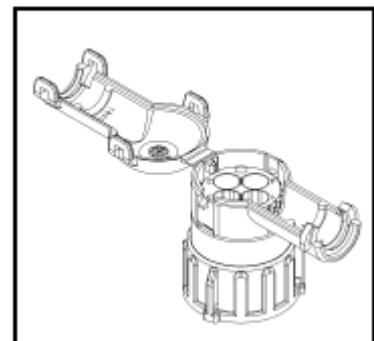
**Stecker gerade/straight plug**



**Stecker ohne Schutzkappe/  
Plug without protection cap**



**Winkelstecker/angle plug**





## 5-pole Connector

straight  
not suitable for SEAL  
black/grey



IP 67



### Material:

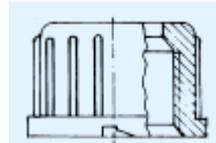
PA: Polyamide (6)

CR: Neoprene

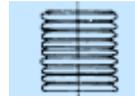
### Characteristics:

- Contact system Ø: 1,6 mm
- Not suitable for SEAL

**Cap nut**



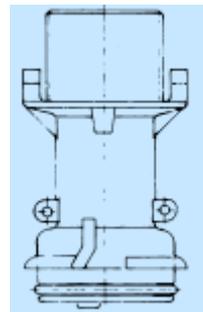
**Corrugated tube**



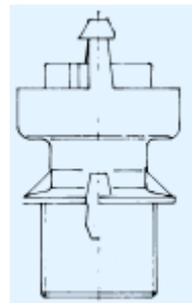
**Clamping and sealing ring**



**5-pole pin box**



**5-pole jack box**





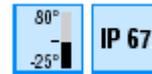
## 5-pole Connector

straight

suitable for SEAL

### Material:

PA: Polyamide (6/66)



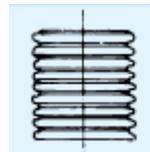
IP 67



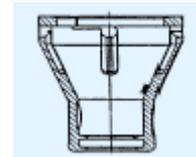
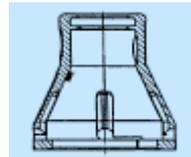
### Characteristics:

- contact system Ø: 1,6 mm
- suitable for seal
- secondary closing mechanism Nr. 7807502 has to be ordered separately (optional)

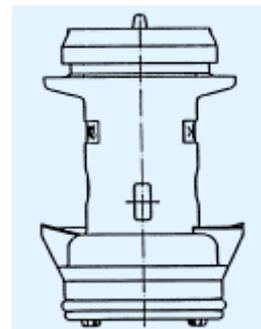
**Corrugated tube**



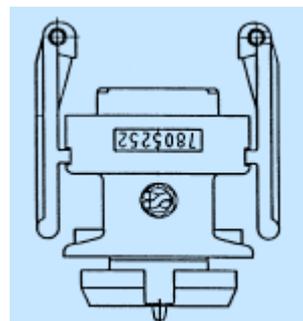
**Connector interface straight**



**5-pole pin box**



**5-pole jack box**





**5-pole  
Connector  
angle  
suitable for SEAL**

**Material:**  
PA: Polyamide 6

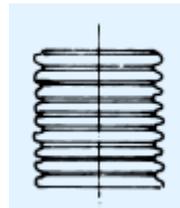


- Characteristics:**
- contact system Ø: 1,6 mm
  - suitable for SEAL
  - secondary closing mechanism Nr. 7807502 has to be ordered separately (optional)

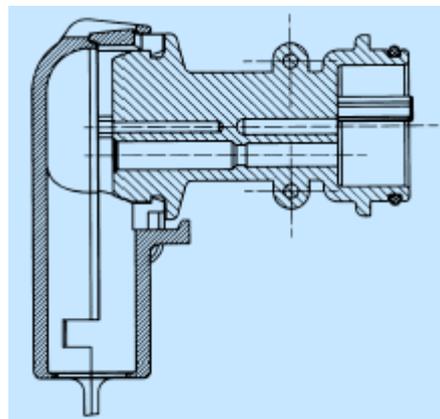


- Features:**
- with Neoprene sealing

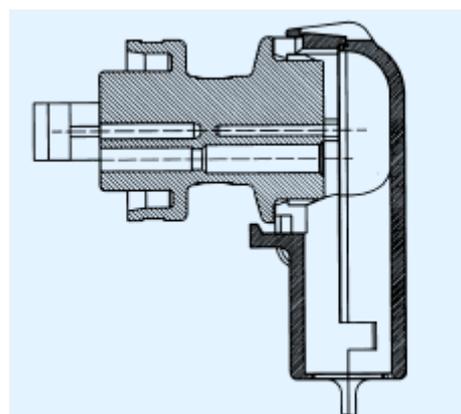
**Corrugated tube**



**5-pole pin box**



**5-pole jack box**





## 8-pole Connector

not suitable for SEAL  
black

### Material:

PA: Polyamide (6)  
CR: Neoprene



### Characteristics:

Contacts:

7 x contact Ø: 1,6 mm

1 x contact Ø: 3,5 mm  
on Kontakt '8'

or:

8 x contact Ø 16 mm

**Cap nut**



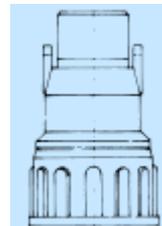
**Corrugated tube**



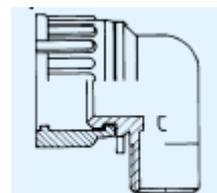
**Clamping and sealing rings**



**Cone with bayonet 16 S**



**Angle cone with bayonet 16 S**



**Single wire sealing**



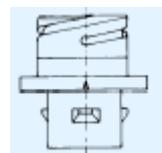
**8-pole jack box**



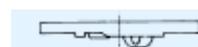
**Flat packing**



**8-pol. pin box  
with bayonet 16 S**



**Flange**





## **8-pole Connector**

suitable for SEAL

black

### **Material:**

PA: Polyamide 6

### **Characteristics:**

- **Contacts:**  
7 x jack contact Ø: 1,6 mm  
1 x jack contact Ø: 3,5 mm  
on contact '8'
- **Secondary Closing Mechanism No. 7807506**  
optionally usable for 9800680, 9800681 and 9800682 (has to be ordered separately)

## **Our range:**

- **corrugated tube**
  - **straight plug**
  - **angle plug**
- 

## **8-pole Connector**

suitable for seal

black

### **Material:**

PA: Polyamide 6

### **Characteristics:**

**Contacts:**  
7 x pin Ø: 1,6 mm  
1 x pin Ø: 3,5 mm  
on contact '8'

## **Our range:**

- **8-pole pin box with bayonet 16 S**
- **Flat packing**
- **Flange**

## **8-pole Connector**

suitable for SEAL

black

### **Material:**

PA: Polyamide (6)

CR: Neoprene

### **Characteristics:**

Contacts:

7 x pin Ø: 1,6 mm

1 x pin Ø: 3,5 mm

on contact '8'

### **Our range:**

- **Pin box with bayonet 16 S**
- **Clamping and sealing ring**
- **Corrugated tube**
- **Cap nut**

## **16-pole Connector**

suitable for SEAL

black

### **Material:**

PA: Polyamide (6/66)

GF 30: 30 % glasfibre reinforced

CR: Neoprene

PC: Polycarbonate

### **Characteristics:**

- Not suitable for SEAL
- Similar VG 95234

### **Our range:**

- **Cap nut**
- **Clamping and sealing ring**
- **Corrugated tube**
- **Adaptor**
- **Pressure plate**
- **Seal**
- **Plug**
- **Center ring**
- **Socket**

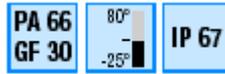


## 16-pole Connector

not suitable for SEAL  
black

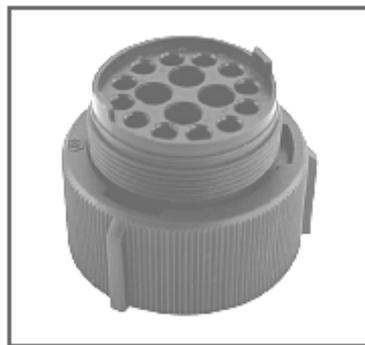
### Material:

Polyamide 66  
30 % glasfibre reinforced



### Characteristics:

- not suitable for SEAL
- similar VG 95234



**16-pole plug-pin box**



**16-pole socket-jack box**

---

## Accessories for 16-pole Connector

not suitable for SEAL

### Material:

PA: Polyamide (6/66)  
GF 30: 30 % glasfibre reinforced  
PC: Polycarbonate

### Our range:

- Seal for plug and socket
- Pressure plate for plug and socket
- Adaptor for plug and socket
- Center ring for pin-contacts

## **21-pole Connector**

not suitable for SEAL  
black

### **Material:**

PA: Polyamide (6/66)  
GF 30: 30 % glasfibre reinforced  
CR: Neoprene  
PC: Polycarbonate

### **Characteristics:**

- not suitable for SEAL
- similar VG 95234

### **Our range:**

- **Cap nut**
- **Clamping and sealing ring**
- **Corrugated tube**
- **Adaptor**
- **Pressure plate**
- **Seal**
- **Plug**
- **Center ring**
- **Socket**

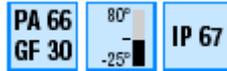


## 21-pole Connector

not suitable for SEAL  
black

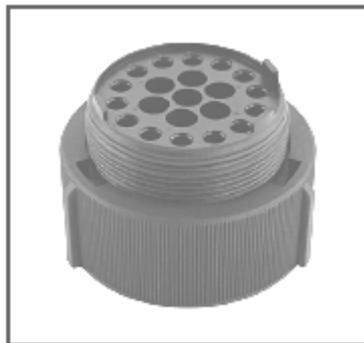
### Material:

Polyamide 66  
30 % glasfibre reinforced



### Characteristics:

- not suitable for SEAL
- similar VG 95234



21-pole plug-pin box



21-pole socket-jack box

---

## Accessories for 21-pole Connector

not suitable for SEAL

### Material:

PA: Polyamide (6/66)  
GF 30: 30 % glasfibre reinforced  
PC: Polycarbonate

### Our range:

- Seal for plug and socket
- Pressure plate for plug and socket
- Adaptor 21
- Adaptor 26
- Adaptor 34
- Centre ring for pin-contacts
- Angle piece
- Dust protection cap cpl.

## **35-pole Connector**

suitable for SEAL

black

### **Material:**

PA: Polyamide (66)

GF 30: 30 % glasfibre reinforced

CR: Neoprene

PC: Polycarbonate

### **Characteristics:**

- suitable for SEAL
- secondary closing mechanism  
optionally usable double-sided (has to be ordered separately)

### **Our range:**

- **Cap nut**
- **Corrugated tube**
- **Clamping and sealing ring**
- **Adaptor**
- **Plug**
- **Center ring**
- **Socket**



## **35-pole Connector**

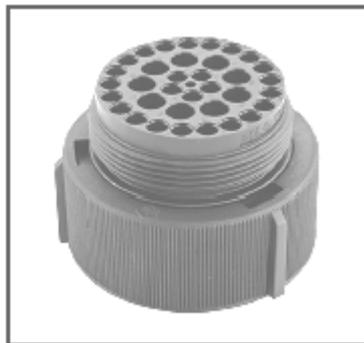
suitable for SEAL  
black

### **Material:**

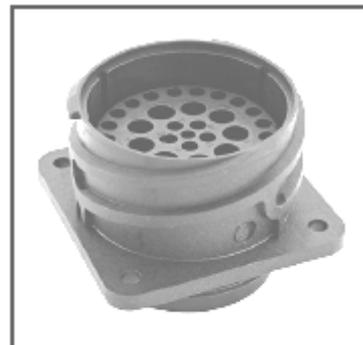
Polyamide 66  
30 % glasfibre reinforced

### **Characteristics:**

- suitable for SEAL
- similar VG 95234



**35-pole plug-pin box**



**35-pole socket-jack box**

---

## **Accessories for 35-pole Connector**

suitable for SEAL

### **Material:**

PA: Polyamide (6/66)  
GF 30: 30 % glasfibre reinforced  
PC: Polycarbonate

### **Our range:**

- **Adaptor 21, 26, 34**
- **Center ring for pin contacts**
- **Angle piece**



## **37-pole Connector**

not suitable for SEAL + suitable for SEAL  
black

### **Material:**

PA: Polyamide (6/66)  
GF 30: 30 % glasfibre reinforced  
CR: Neoprene  
PC: Polycarbonate

### **Characteristics:**

- not suitable for SEAL
- suitable for SEAL

## **Our range:**

- **Cap nut**
- **Corrugated tube**
- **Clamping and sealing ring**
- **Adaptor**
- **Pressure plate**
- **Seal**
- **37-pole plug**
- **Center ring**

## **Jack contacts**

for non SEAL applications

### **Characteristics:**

Single load capacity:

Connector Ø 1,6 mm = 13 A

Connector Ø 3,5 mm = 25 A

The load capacity is reduced to 50 %  
at maximum plug tip.

---

## **Pin contacts**

for non SEAL applications

### **Characteristics:**

Single load capacity:

Connector Ø 1,6 mm = 13 A

Connector Ø 3,5 mm = 25 A

The load capacity is reduced to 50 %  
at maximum plug tip.

---

## **Accessories for pin/jack contacts**

for non SEAL applications

- **contact pliers**
- **push out tool**
- **replacement sleeve for push out tool**



## Special connectors 3-pole

not suitable for SEAL

with bayonet 10 SL

with thread PG 11, M 18 x 1

black

### Material:

PA: Polyamide (6)

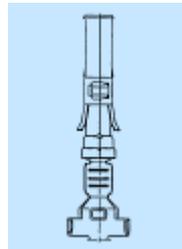
CR: Neoprene

NBR: Perbunane

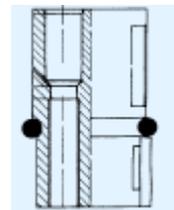
### Characteristics:

- not suitable for SEAL

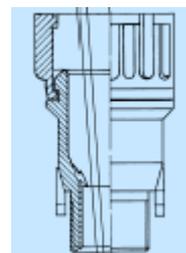
**Jack contact**



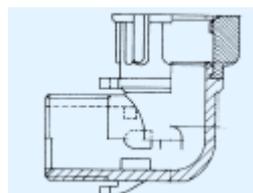
**3-pole jack-box**



**Cone straight with bayonet 10 SL**

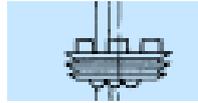


**Angle cone with bayonet 10 SL**





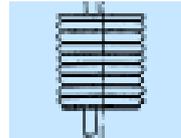
**Single wire sealing**



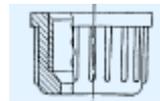
**Clamping and sealing ring**



**Corrugated tube**



**Cap nut**

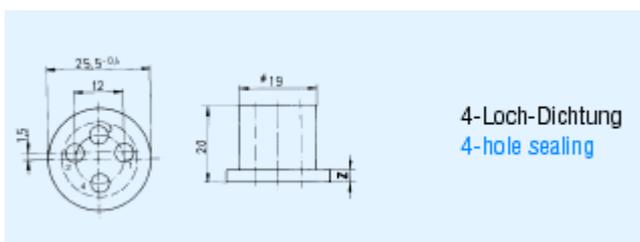
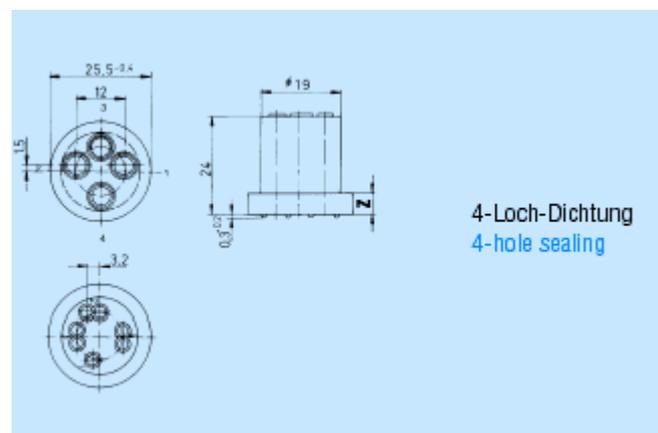
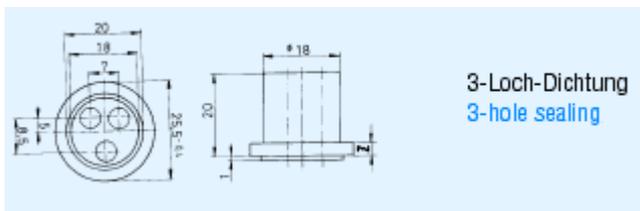
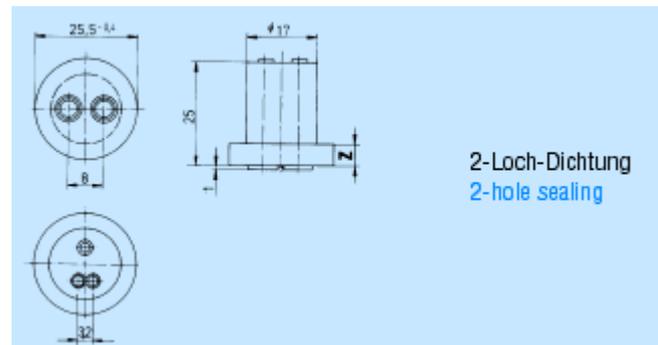
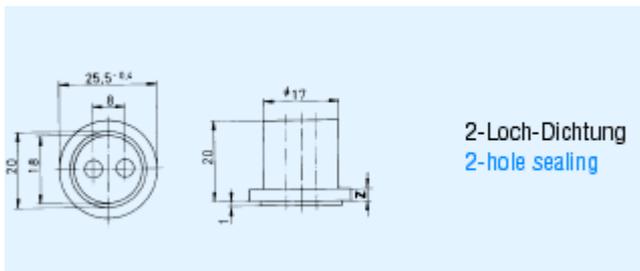
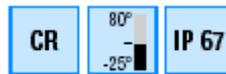




## Sealings

**Material:**  
Neoprene

**Characteristics:**  
• Für mini-FLK conduits





## ABS/EBS Connectors



### Material:

- Polyamide glasfibre reinforced
- Metal parts: stainless steel
- Contact parts: copper alloy with surface treatment



### Characteristics:

- 5-7-pole acc. to ISO 7638/4091
- 15-pole acc. to ISO 12098/4091
- compatible with conventional ABS sockets

### Features:

- Service life: 20,000 plug cyclics
- Easy mounting because of locking mechanism
- One piece contacts avoid micro-interruptions
- Contacts can be installed/deinstalled without tools
- Optimum tensile strength because of 4 times radial pressing = No squashing that would take to early failures
- With conduit-kink-protection





## ABS Parking Box



**Material:**

Polyamide glasfibre reinforced

**Characteristics:**

- Acc. to ISO 7638/4091
- Compatible with conventional ABS-sockets
- Metal parts are made of stainless steel

**Features:**

- Smooth cap avoids injuries
- Inner cap spring is protected of damages
- Parking box for dust and waterproof saving of the plug while the trailer is not connected with the traction engine



---

## Replacement contacts

Assembly packages





## ABS/EBS Spiral conduit

### Material:

Spiral conduit: Hytrel  
Plug housing: Polyamide glasfibre reinforced  
Metal parts: stainless steel  
Contact parts: copper alloy with surface treatment

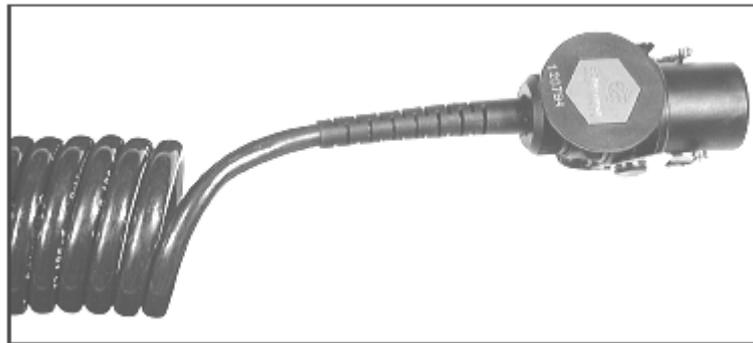


### Characteristics:

- Acc. to ISO 7638/4091/4141
- Compatible with conventional ABS-sockets

### Features:

- Easy mounting because of locking mechanism
- With conduit-kink-protection





## Spiral conduit multiple-pole

### Material:

- Spiral conduit: Hytrel
- Plug housing: Polyamide glasfibre reinforced
- Metal parts: stainless steel
- Contact parts: copper alloy with surface treatment

### Characteristics:

- Connector acc. to ISO 12098/4091
- Spiral conduit acc. to ISO 4141

### Features:

- Thin walled isolation of thermoplast
- Very good reverse factors
- Heat and light proof material
- Radial pressing = no squashing that would take to early failures
- With conduit-kink-protection

